

Norway-Harstad: Interpretation services
OJ S 137/2023 19/07/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Harstad kommune
National registration number: 972 417 971
Postal address: c/o Postmottak, Postboks 1000
Town: Harstad
NUTS code: NO074 Troms og Finnmark
Postal code: 9479
Country: Norway
Contact person: Stine Bjugn
E-mail: innkjop@harstad.kommune.no
Internet address(es):
Main address: <http://www.harstad.kommune.no>

I.1. Name and addresses

Official name: Lødingen kommune
National registration number: 945 468 661
Postal address: Postboks 83
Town: Lødingen
NUTS code: NO071 Nordland
Postal code: 8411
Country: Norway
E-mail: innkjop@harstad.kommune.no
Internet address(es):
Main address: <https://www.lodingen.kommune.no/>

I.1. Name and addresses

Official name: Kvæfjord kommune
National registration number: 972 417 998
Postal address: Bygdeveien 26
Town: Borkenes
NUTS code: NO074 Troms og Finnmark
Postal code: 9475
Country: Norway
E-mail: innkjop@harstad.kommune.no
Internet address(es):
Main address: <https://www.kvafjord.kommune.no/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Framework agreement for the provision of interpretation services.

Reference number: 2022/45

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

A framework agreement for interpretation services for Harstad municipality, Lødingen municipality, and Kvæfjord municipality.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 4 200 000,00 NOK

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79500000 Office-support services, 79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: NO074 Troms og Finnmark

II.2.4. Description of the procurement

A framework agreement for interpretation services for Harstad municipality, Lødingen municipality, and Kvæfjord municipality.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option to extend the contract for one year + one year.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 140-402086](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/10/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Hero Tolk AS

National registration number: 916 285 736

Postal address: Postboks 459

Town: Stavanger

NUTS code: NO0A1 Rogaland

Postal code: 4002

Country: Norway

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 200 000,00 NOK

Total value of the contract/lot: 4 200 000,00 NOK

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/10/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: NORD Tolk

National registration number: 912 321 762

Postal address: Tollbodgata 36

Town: Kristiansand

NUTS code: NO092 Agder

Postal code: 4614

Country: Norway

Internet address: <http://www.nordtolk.no>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 200 000,00 NOK

Total value of the contract/lot: 4 200 000,00 NOK

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/10/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SALITA Tolke- og translatørtjeneste AS

National registration number: 918 586 296

Postal address: Pilestredet 17

Town: Oslo

NUTS code: NO081 Oslo

Postal code: 0164

Country: Norway

Internet address: <http://www.salita.no>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 200 000,00 NOK

Total value of the contract/lot: 4 200 000,00 NOK

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Visma notice: <https://opic.com/id/afcinpmnul>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Midtre Hålogaland tingrett - Rettssted Harstad

Town: Harstad

Country: Norway

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/07/2023